

INTERNETINĖS SVETAINĖS PRIVATUMO POLITIKA (data: 24.03.2022)

Šioje privatumo politikoje (toliau – Privatumo politika) Jums pateikiame informaciją, kaip labdaros ir paramos fondas «Nuzhna pomosh Europe», juridinio asmens kodas 305358424, registruotos buveinės adresas Konstitucijos prospektas 21A, Vilnius, Lithuania (toliau – Fondas), tvarko Jūsų asmens duomenis, pateiktus tinklapyje www.nuzhnapomosh.eu (toliau – Tinklapis).

Su Fondu galite susisiekti šiais kontaktais: tel.: +79262672255, el. paštu: europa@nuzhnapomosh.ru, adresu: Konstitucijos prospektas 21A, Vilnius, Lithuania.

1. Kokius Jūsų asmens duomenis mes tvarkome?

1.1. Duomenų valdymo tikslas nr. 1: sutarčių su fiziniais asmenimis (aukotojais) sudarymas ir vykdymas.

Duomenys: vardas, pavardė, el. pašto adresas, telefono numeris, aukos suma, kiti su aukojimo sutarties vykdymu susiję duomenys.
Teisinis pagrindas: sutartis.

Duomenų saugojimo laikas: 10 metų po sutarties galiojimo pabaigos.

Kam galime perduoti šiuo tikslu renkamus duomenis: mokėjimo paslaugų teikėjai.

1.2. Duomenų valdymo tikslas nr. 2: sutarčių su juridiniais asmenimis (pvz., paslaugų teikėjais, padedančiais mums priimti Jūsų aukas) sudarymas ir vykdymas.

Duomenys: vardas, pavardė, kontaktinė informacija, kiti sutartyje esantys duomenys bei susirašinėjimo turinys.

Teisinis pagrindas: teisėtas interesas vykdyti veiklą.

Duomenų saugojimo laikas: 10 metų po sutarties galiojimo pabaigos.

Kam galime perduoti šiuo tikslu renkamus duomenis: duomenų bazės (angl. CRM) valdytojui.

1.3. Duomenų valdymo tikslas nr. 3: tiesioginė rinkodara (naujienlaiškiai, kvietimai į renginius ir pan.)

Duomenys: vardas, pavardė, el. pašto adresas, telefono numeris.

Teisinis pagrindas: sutikimas arba teisėtas interesas siūlyti panašias prekes/paslaugas klientams pagal LR Elektroninių ryšių įstatymo 81 str.

Duomenų saugojimo laikas: 5 metus po sutikimo gavimo arba 5 metus po to, kai asmuo įsigijo prekių ar paslaugų.

Kam galime perduoti šiuo tikslu renkamus duomenis: naujienlaiškių siuntimo sprendimas.

ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ САЙТА от 24.03.2022

В настоящей политике конфиденциальности (далее – Политика конфиденциальности) мы предоставляем Вам информацию о том, как Фонд благотворительности и поддержки «Nuzhna pomosh Europe», номер юридического лица 305358424, юридический адрес: Konstitucijos prospektas 21A, Вильнюс, Литва (далее – Фонд), обрабатывает ваши персональные данные, предоставленные на сайте www.nuzhnapomosh.eu (далее – Сайт).

С Фондом можно связаться по телефону +79262672255, по электронной почте europa@nuzhnapomosh.ru, по адресу Konstitucijos prospektas 21A, Вильнюс, Литва.

1. Какие персональные данные мы обрабатываем?

1.1. Цель обработки персональных данных № 1: Заключение и исполнение договоров с физическими лицами (донорами).

Персональные данные: имя, фамилия, адрес электронной почты, номер телефона, сумма пожертвования, другие данные, связанные с исполнением договора пожертвования.

Правовая основа: договор.

Срок хранения данных: 10 лет после окончания действия договора.

Кому мы можем передавать данные, собранные для этой цели: поставщикам платежных (финансовых) услуг.

1.2. Цель обработки персональных данных № 2: заключение и исполнение договоров с юридическими лицами (например, поставщиками услуг, которые помогают нам принимать ваши пожертвования).

Данные: имя, контактные данные, другие данные договора и содержание корреспонденции.

Правовая основа: законный интерес в осуществлении деятельности.

Срок хранения данных: 10 лет после окончания действия договора.

Кому мы можем передавать данные, собранные для этой цели: CRM-системе.

1.3. Цель обработки персональных данных № 3: маркетинг (информационные бюллетени, приглашения на мероприятия и т.д.)

Данные: имя, фамилия, адрес электронной почты, номер телефона.

Правовая основа: согласие или законный интерес в предложении контрагентам товаров/услуг в соответствии со статьей 81 Закона об электронных коммуникациях.

Срок хранения данных: 5 лет после получения согласия или 5 лет после приобретения товаров или услуг.

2. Kam galime perduoti Jūsų asmens duomenis?

Mes galime perduoti informaciją apie Jus mūsų darbuotojams, tarpininkams, paslaugų teikėjams, tokiems kaip mokėjimo paslaugų teikėjams, archyvavimo paslaugas teikiančioms įmonėms, teisinės, rinkodaros paslaugas, IT paslaugas teikiančioms asmenims ar subrangovams, jei pagrįstai reikia tiems tikslams, kaip nurodyta šioje Privatumo politikoje.

Taip pat mes galime atskleisti informaciją apie Jus, jei turime padaryti tai pagal įstatymą arba siekdami apginti savo teises ar interesus.

3. Kaip tvarkomi Jūsų asmens duomenys?

Jūsų asmens duomenys bus tvarkomi laikantis Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (toliau – BDAR) bei kitų teisės aktų nustatytų reikalavimų. Mes, tiek nustatydami asmens duomenų tvarkymo priemones, tiek paties duomenų tvarkymo metu, įgyvendiname tinkamas teisės aktuose nustatytas duomenų apsaugos technines ir organizacines priemones, skirtas apsaugoti tvarkomus asmens duomenis nuo atsitiktinio ar neteisėto sunaikinimo, sugadinimo, pakeitimo, praradimo, atskleidimo, taip pat nuo bet kokių kito neteisėto tvarkymo. Atitinkamos priemonės nustatomos atsižvelgiant į pavojus, kurie kyla dėl asmens duomenų tvarkymo.

4. Kokios yra Jūsų teisės?

Žemiau pateikiame informaciją apie Jūsų teises, susijusias su mūsų vykdomu Jūsų asmens duomenų tvarkymu, ir atvejus, kada šiomis teisėmis galite pasinaudoti. Jei norite gauti daugiau informacijos apie savo teises ar jas įgyvendinti, susisiekite su mumis šioje Privatumo politikoje nurodytu el. pašto adresu.

Jūs galite bet kada susisiekti su mumis ir pasiteirauti, ar mes tvarkome kokius nors Jūsų asmens duomenis. Jei mes saugome ar bet koku būdu naudojame Jūsų asmens duomenis, Jūs turite teisę su jais susipažinti. Norėdami tai padaryti, pateikite mums rašytinį prašymą šioje Privatumo politikoje nurodytu el. pašto adresu. Mes Jūsų prašymo įvykdymo tikslu galime Jūsų paprašyti patvirtinti savo asmens tapatybę. Teikdami tokį prašymą, laikykitės sąžiningumo ir protingumo principų.

Jei esate pateikę mums sutikimą dėl Jūsų duomenų tvarkymo, jį galite bet kada atšaukti šioje Privatumo politikoje nurodytu el. pašto adresu.

Jūs turite teisę prašyti mūsų ištaisyti bet kokius turimų duomenų netikslumus. Tokiu atveju mes galime paprašyti Jūsų patvirtinti ištaisytią informaciją.

Кому мы можем передавать данные, собранные для этой цели: программам для рассылки новостей.

2. Кому мы можем передавать ваши персональные данные?

Мы можем передавать информацию о вас нашим сотрудникам, контрагентам, поставщикам услуг, таким как поставщики платежных услуг, поставщики архивных услуг, юридические, маркетинговые службы, поставщики ИТ-услуг или субподрядчики, если это необходимо для целей, изложенных в настоящей Политике конфиденциальности.

Мы также можем раскрыть информацию о вас, если это требуется по закону или для защиты наших прав или интересов.

3. Как обрабатываются ваши персональные данные?

Ваши личные данные будут обрабатываться в соответствии с Общим регламентом о защите персональных данных ("GDPR") и другими требованиями действующего законодательства. При обработке персональных данных мы применяем необходимые технические и организационные меры защиты данных, предусмотренные законом, для защиты обрабатываемых персональных данных от случайного или незаконного уничтожения, повреждения, изменения, потери, раскрытия, а также от любой другой несанкционированной обработки. Соответствующие меры определяются с учетом рисков, возникающих при обработке персональных данных.

4. Каковы Ваши права?

Ниже мы предоставляем информацию о Ваших правах в отношении обработки нами Ваших персональных данных и о том, когда Вы можете воспользоваться этими правами. Если Вы хотите получить дополнительную информацию о своих правах или воспользоваться ими, свяжитесь с нами по адресу электронной почты, указанному в настоящей Политике конфиденциальности.

Вы можете в любое время связаться с нами, чтобы узнать, обрабатываем ли мы какие-либо ваши личные данные. Если мы каким-либо образом храним или используем ваши персональные данные, Вы имеете право на доступ к ним. Для этого, пожалуйста, направьте нам письменный запрос по адресу электронной почты, указанному в настоящей Политике конфиденциальности. Мы можем попросить Вас подтвердить вашу личность, чтобы выполнить ваш запрос. Пожалуйста, соблюдайте принципы справедливости и разумности при подаче такого запроса.

Jūs turite teisę prašyti mūsų ištrinti Jūsų asmens duomenis. Ši teisė įgyvendinama BDAR 17 straipsnyje numatytais atvejais.

Jūs turite teisę prašyti mūsų riboti Jūsų asmens duomenų tvarkymą arba jų netvarkyti.

Jūs turite teisę į duomenų, kurie tvarkomi automatizuotomis priemonėmis ir kuriuos iš Jūsų gavome jums sutinkant arba sutarties sudarymo tikslais, perkėlimą. Jums pasinaudojus šia teise, Jūsų prašymu perkelsime Jūsų pateiktų duomenų kopiją.

Jūs turite teisę BDAR 21 str. nustatyta tvarka nesutikti, kad mes naudotumėme Jūsų asmens duomenis.

5. Kaip galite įgyvendinti savo teises?

Siekdami įgyvendinti savo teises, prašymus, skundus ar reikalavimus pateikite mums raštu šioje Privatumo politikoje nurodytais kontaktais.

Į gautus prašymus, skundus ar reikalavimus Jums atsakysime raštu teisės aktų nustatyta tvarka ir terminais. Stengiamės pateikti Jums informaciją kiek įmanoma greičiau, bet ne vėliau kaip per 30 dienų nuo Jūsų prašymo gavimo.

Jeigu, gavus prašymą, skundą ar reikalavimą, mums kils įtarimų dėl besikreipiančiojo asmens tapatybės, mes turime teisę paprašyti besikreipiančiojo asmens tapatybės dokumento.

6. Nusiskundimai

Jei manote, kad Jūsų, kaip duomenų subjekto, teisės yra ir (ar) gali būti pažeistos, prašome nedelsiant kreiptis į mus šioje Privatumo politikoje nurodytu el. paštu. Mes užtikriname, kad tik gavus Jūsų skundą susisieksime su Jumis per pagrįstą laikotarpį ir informuosime apie skundo tyrimo eigą, o vėliau ir apie rezultatą. Jei tyrimo rezultatai Jūsų netenkina, galėsite pateikti skundą priežiūros institucijai – Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai (www.vdai.lrv.lt/).

Если Вы дали нам свое согласие на обработку ваших персональных данных, Вы можете отозвать его в любое время, связавшись с нами по адресу электронной почты, указанному в настоящей Политике конфиденциальности.

Вы имеете право попросить нас исправить любые неточности в хранящихся у нас данных. В этом случае мы можем попросить вас подтвердить исправленную информацию.

Вы имеете право попросить нас удалить ваши персональные данные. Это право должно быть реализовано в случаях, предусмотренных статьей 17 GDPR.

Вы имеете право попросить нас ограничить или не обрабатывать ваши персональные данные.

Вы имеете право на получение своих персональных данных, которые обрабатываются автоматизированными средствами и которые мы получили от вас с вашего согласия или с целью заключения договора. Если Вы воспользуетесь этим правом, мы передадим копию предоставленных Вами данных по вашему запросу.

Вы имеете право возражать против обработки нами ваших персональных данных в соответствии со статьей 21 GDPR.

5. Как Вы можете воспользоваться своими правами?

Чтобы воспользоваться своими правами, пожалуйста, направьте свои запросы, жалобы или претензии в письменном виде нам по контактными данным, указанным в настоящей Политике конфиденциальности. Мы будем отвечать на любые запросы, жалобы или претензии, полученные нами в письменном виде, в соответствии с процедурами и сроками, установленными действующим законодательством. Мы постараемся предоставить Вам информацию как можно скорее, но не позднее чем через 30 дней после получения вашего запроса.

Если после получения запроса, жалобы или требования у нас возникли подозрения относительно личности лица, подавшего запрос, мы имеем право попросить предъявить документ, удостоверяющий личность лица, подавшего запрос.

6. Жалобы

Если Вы считаете, что Ваши права как субъекта персональных данных были и/или могут быть нарушены, немедленно свяжитесь с нами по адресу электронной почты, указанному в настоящей Политике конфиденциальности. Мы заверяем Вас, что только после получения Вашей жалобы мы свяжемся с Вами в течение разумного периода времени, чтобы проинформировать Вас о ходе рассмотрения жалобы и последующем результате. Если Вы не удовлетворены

7. Atsakomybė

Jūs esate atsakingi už tai, kad Jūsų mums pateikti duomenys būtų tikslūs, teisingi ir išsamūs. Jeigu pasikeičia Jūsų pateikti duomenys, Jūs turite nedelsdami mus apie tai informuoti el. paštu. Mes jokių atveju nebūsime atsakingi už žalą, atsiradusią jums dėl to, jog Jūs nurodėte neteisingus ar neišsamius asmens duom

результатами рассмотрения, Вы можете подать жалобу в надзорный орган – Государственную инспекцию по защите данных (www.vdai.lrv.lt/).

7. Ответственность

Вы несете ответственность за то, чтобы персональные данные, которые Вы предоставляете нам, были точными, правильными и полными. В случае изменения предоставленных Вами данных Вы должны немедленно сообщить нам об этом по электронной почте. Ни при каких обстоятельствах мы не несем ответственности за любой ущерб, причиненный Вам в результате предоставления Вами неверных или неполных персональных данных или не информирования нас об изменении предоставленных Вами личных данных.